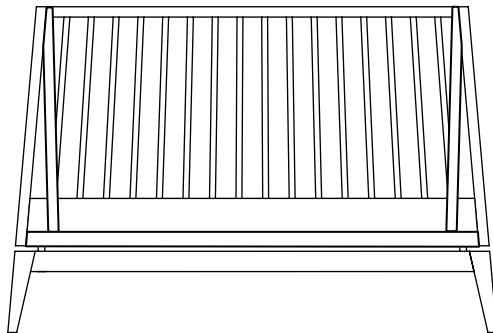
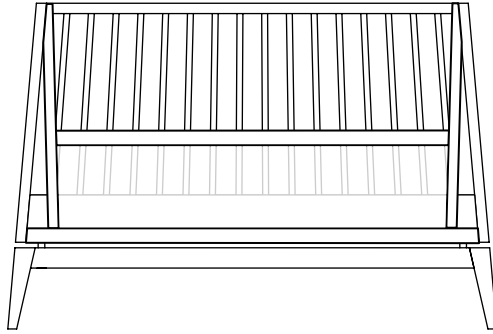

LEANDER

LUNA™

Conversion kit for baby cot
120cm / 140cm



Design by: Stig Leander

Leander®
ALL THE CARE IN THE WORLD

USER GUIDE 3

DE Bedienungsanleitung	3
FR Guide de l'utilisateur	4
ES Guía de usuario	4
SE Bruksanvisning	5
DK Brugsanvisning	5
IT Guida dell'utente	6
NL Gebruikershandleiding	6
CN 用户指南	7
N Brukerveiledning	7

PARTS LIST 8

DE Stückliste, FR Liste des pièces, ES Lista de piezas, SE Artikellista	
DK Styklister, IT Elenco dei componenti, NL Onderdelenlijst	
N Delelijst, CN 硬件. 零件清单	

HARDWARE 9

DE Beschläge, FR Équipement, ES Herramientas, SE Hårdvara	
DK Beslag, IT Parti metalliche, NL Hardware, N Utstyr, CN 零件清单	

ASSEMBLY 10

DE Montage, FR Assemblage, ES Montaje, SE Montering	
DK Montage, IT Montaggio, NL Montage, N Montering, CN 组装	

USER GUIDE IMPORTANT! SAVE FOR FUTURE USE. READ CAREFULLY.

Assembly

The Luna baby cot can be converted to either a junior bed or a children's couch with this conversion set. The bottom must always be in the lowest position when you have fitted the conversion set as a bed rail or sofa front. You will need the assembly instructions and some of the fittings that come with the baby cot when you take the side of the bed and mount the conversion kit. The bed is no longer a baby cot once the conversion kit is fitted. Read the Luna baby cot assembly instructions if the bed needs to be converted to a baby cot again.

Cleaning and maintenance

WOODWORK: Can be wiped off with a damp cloth. Surplus water must be wiped off. The color may change when exposed to sunlight.
DAILY USE: Remove the quilt every morning allowing both bed and quilt to be aerated, cool off and dry.

Product information

Lacquer complies with the European standard EN71-3. Design protected.

Guarantee

All wooden and metal parts are covered by a 3 year guarantee. Textile parts are guaranteed for 2 years. All guarantees apply to material and construction defects only. The guarantee does not apply to defects resulting from normal wear and tear, incorrect use of the product, alterations to the product after purchase, and the use of accessories that have not been approved and marketed by Leander. The guarantee does not apply if the product's instructions for assembly, use or maintenance have not been complied with.

BEDIENUNGS- ANLEITUNG WICHTIG! BITTE AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN

Montage

Mit dem Umbauset kann das Luna Babybett zum Juniorbett oder zum Kindersofa umgebaut werden. Der Lattenrost muss dabei immer in der unteren Position montiert sein. Benutzen Sie für den Umbau die Aufbauanleitung und einige der mit dem Babybett mitgelieferten Schrauben. Sobald ein Seitenteil gegen das Umbauset ausgetauscht wurde, ist das Luna Bett kein Babybett mehr. Benutzen Sie die Aufbauanleitung des Luna Babybettes, wenn das Bett wieder in ein Babybett umgebaut werden soll.

Reinigung und Wartung

HOLZTEILE: Mit einem feuchten Tuch abwischen. Überschüssiges Wasser muss aufgenommen werden. Die Farbe kann sich durch die Einwirkung von Sonnenlicht verändern.
IM TÄGLICHEN GEBRAUCH: Entfernen Sie jeden Morgen die Bettdecke um ein Lüften der Decke und des Bettes zu ermöglichen, lassen Sie Bett und Decke auskühlen und trocknen.

Produktinformation

Der Lack entspricht der europäischen Norm EN71-3. Design geschützt.

Garantie

3 Jahre Garantie auf sämtliche Holz- und Metallteile, 2 Jahre Garantie auf Textilteile. Alle Garantien gelten nur für Material- und Konstruktionsfehler. Die Garantie umfasst keine Defekte, die durch normalen Verschleiß, unsachgemässen Gebrauch des Produktes, Veränderungen des Produktes nach dem Kauf sowie durch Verwendung von Zubehör, dass nicht durch Leander genehmigt und vertrieben wird, entstanden sind. Die Garantie gilt auch nicht bei Missachtung der Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen, die dem Produkt beiliegen.

GUIDE DE L'UTILISATEUR IMPORTANT! DÉTAILS POUR UTILISATION FUTURE. LIRE ATTENTIVEMENT

Assemblage

Le lit bébé Luna peut être transformé en lit junior ou en couchette pour enfants grâce à ce kit de conversion. Le fond doit toujours être dans la position la plus basse lorsque vous avez monté le kit de conversion comme une barrière de lit ou une façade de canapé. Vous aurez besoin des instructions d'assemblage et de certains des accessoires fournis avec le lit bébé lorsque vous prendrez le côté du lit et monterez le kit de conversion. Le lit n'est plus un lit bébé une fois le kit de conversion installé. Lisez les instructions d'assemblage du lit bébé Luna si le lit doit être à nouveau transformé en lit bébé.

Nettoyage et entretien

BOISERIES : Peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. L'excédent d'eau doit être essuyé. La couleur peut changer en cas d'exposition au soleil.

UTILISATION QUOTIDIENNE : Retirez la couette tous les matins pour aérer, rafraîchir et sécher le lit et la couette.

Informations sur le produit

Laque conforme à la norme européenne EN71-3. Design protégé.

Garantie

Toutes les pièces de bois et métalliques sont couvertes par une garantie de 3 ans et les pièces textiles par une garantie de 2 ans. L'ensemble des garanties concerne des défauts de matériau ou de construction. La garantie ne couvre pas des défauts résultant de l'usure normale, d'une utilisation incorrecte du produit, de modification du produit après l'achat, ou de l'utilisation d'accessoires non validés et non commercialisés par Leander. La garantie est rendue caduque en cas de non respect des instructions de montage, d'utilisation et d'entretien fournies avec le produit.

GUIA DO UTILIZADOR IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO FUTURO. LER COM ATENÇÃO

Montaje

Con este kit de conversión, podrá convertir la cuna Luna en una cama juvenil o en un sofá para niños. Después de instalar el kit de conversión, la parte inferior siempre debe estar en la posición más baja como barrera de la cama o frontal de sofá. Necesitará las instrucciones de montaje y algunos de los accesorios que vienen con la cuna cuando quite el lateral de la cama y monte el kit de conversión. Una vez que se haya instalado el kit de conversión, la cama dejará de ser una cuna. Lea las instrucciones de montaje de la cuna Luna si necesita volver a convertir la cama en una cuna.

Limpieza y mantenimiento

TRATAMIENTO DE LA MADERA: Puede limpiarse con un paño húmedo. Deberá eliminarse el agua sobrante. El color puede cambiar si se expone a la luz solar.

USO DIARIO: Retire el edredón cada mañana para que tanto la cama como el edredón se aireen y se refresquen.

Información del producto

Lacquer cumple la normativa europea EN71-3. Protección por diseño.

Garantía

Garantía de 3 años en todos los elementos de madera y metal, y de 2 años en los elementos textiles. Todas las garantías cubren sólo los fallos de material y construcción. La garantía no cubre defectos derivados del desgaste normal, uso indebido del producto, modificaciones efectuadas en el producto después de la compra, o el uso de accesorios no homologados o no comercializados por Leander. La garantía no cubre el no seguimiento de las instrucciones de montaje, uso o mantenimiento que acompañan al producto.

BRUGSANVISNING. VIGTIGT! GEM TIL FREMtidig BRUG. LÆS GRUNDIGT.

Montering

Luna babysengen kan ombygges til enten juniorseng eller børnesofa med dette ombygningssæt.

Bunden skal altid være i laveste position, når du har monteret ombygningssættet som sengehest eller sofa front. Du skal bruge samlevejledningen og nogle af de fittings som følger med babysengen, når du tager siden af sengen og monterer ombygningssættet.

Sengen er ikke længere en babyseng når ombygningssættet er monteret. Læs Luna babysengens samlevejledning, hvis sengen igen skal ombygges til babyseng.

Rengøring og vedligeholdelse

TRÆVÆRK: Kan vaskes af med en fugtig klud. Overskydende vand tørres af. Farvændring sker ved konstant udsættelse for sollys.

DAGLIG BRUG: Fjern dynen hver morgen så både seng og dyne kan få luft, køle af og tørre.

Produkt information

Lak overholder europæisk standard EN71-3. Designbeskyttet

Garanti

3 års garanti på samtlige træ- og metaldele, 2 års garanti på tekstildele. Alle garantier gælder materiale- og konstruktionsfejl. Garantien gælder ikke defekter, der skyldes normal slitage, forkert brug af produktet, ændringer af produktet efter køb, brug af tilbehør, der ikke er godkendt og markedsført af Leander. Garantien gælder ikke ved manglende overholdelse af de monterings-, brugs- og vedligeholdelsesvejledninger, der medfølger produktet.

BRUKSANVISNING. VIKTIGT! BEVARA FÖR FRAMTIDA BEHOV. LÄS IGENOM NOGGRANT.

Montering

Barnsängen Luna kan omvandlas till antingen en juniorsäng eller en barnsoffa med den här ombyggnadssatsen. Botten måste alltid vara i det lägsta läget när du har monterat ombyggnadssatsen som sängskydd eller sofffront. Du behöver monteringsanvisningen och några av de beslag som följer med barnsängen när du tar bort sidan av sängen och monterar ombyggnadssatsen. Sängen är inte längre en barnsäng när ombyggnadssatsen är monterad. Läs monteringsanvisningarna för Lunas barnsäng om sängen ska omvandlas till en barnsäng igen.

Rengöring och underhåll

TRÄARBETE: Kan torkas av med en fuktig trasa. Överflödigt vatten måste torkas av. Färgen kan ändras när den exponeras för solljus. DAGLIG ANVÄNDNING: Ta bort täcket varje morgon för att vädra, kyla av och torka sängen.

Produktinformation

Lack uppfyller Europeisk standard EN71-3. Skyddad design.

Garanti

Tre års garanti på samtlige trä- och metalldele, två års garanti på tekstildelar. Alla garantier gäller material- och konstruktionsfel. Garantin gäller inte defekter till följd av normalt slitage, felaktig användning av produkten, ändringar av produkten efter köpet, användning av tillbehör som inte godkänts och marknadsförts av Leander. Garantin gäller inte för bristande efterlevnad av de monterings-, brugs- och underhållsanvisningar som medföljer produkten.

GEBRUIKERS- HANDLEIDING BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. AAN- DACHTIG LEZEN

Montage

Het babybedje Luna kan met deze conversieset omgebouwd worden tot een kinderbed of -sofa. De bodem moet altijd in de laagste positie staan, wanneer u de conversieset hebt gemonteerd als bedhek of sofafoorkant. U hebt de montage-instructies en sommige accessoires nodig die met het babybed geleverd worden, wanneer u de zijkant van het bed verwijdert en de conversiekit monteert. Na montage van de conversiekit is het bed geen babybedje meer. Lees de montage-instructies van het babybedje Luna, als het opnieuw tot babybedje omgebouwd moet worden.

Reiniging en onderhoud

HOUTWERK: Kan schoongeveegd worden met een vochtige doek. Het overtollige water moet weggeveegd worden. De kleur kan veranderen bij blootstelling aan zonlicht.

DAGELIJKS GEBRUIK: Verwijder de quilt elke ochtend zodat het bed en de quilt verlucht kan worden, kan afkoelen en drogen.

Productinformatie

Lak voldoet aan de Europese norm EN71-3. Ontwerp beschermd.

Garantie

3 jaar garantie op alle houten en metalen onderdelen, 2 jaar garantie op textiel. Alle garanties gelden voor materiaalgebreken en constructiefouten. De garanties gelden niet voor defecten die resulteren uit: normale slijtage, foutief gebruik van het product, veranderingen van het product na aankoop en het gebruik van accessoires die niet door Leander goedgekeurd of vermarkt zijn. De garantiebepalingen gelden evenmin, indien de bijgevoegde gebruikshandleiding niet wordt nageleefd tijdens montage, gebruik of onderhoud van het product.

GUIDA DELL'UTENTE. IMPORTANTE! DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. LEGGERE CON ATTENZIONE

Montaggio

La culla Luna può essere convertita in un lettino o in un divanetto per bambini con questo set di conversione. Il fondo deve essere sempre nella posizione più bassa dopo aver montato il set di conversione come sponda del lettino o parte anteriore del divanetto. Avrete bisogno delle istruzioni di montaggio e di alcuni accessori che vengono forniti con la culla quando smontate il lato del lettino e montate il kit di conversione. Il lettino non è più una culla una volta montato il kit di conversione. Leggere le istruzioni di montaggio della culla Luna se il lettino deve essere riconvertito in culla.

Pulizia e manutenzione

STRUTTURA IN LEGNO: può essere pulita con un panno umido. È necessario asciugare l'acqua in eccesso. Il colore potrebbe variare se esposto alla luce del sole.

USO QUOTIDIANO: rimuovere il quilt tutte le mattine per consentire aerazione, raffreddamento e asciugatura dello stesso e del lettino.

Informazioni sul prodotto

La laccatura è conforme alla normativa europea EN71-3. Progettazione protetta.

Garanzia

Tutte le parti in legno e in metallo sono coperte da garanzia di 3 anni. Le parti in tessuto sono coperte da garanzia di 2 anni. Tutte le garanzie comprendono difetti di materiale e di costruzione. La garanzia non comprende invece difetti dovuti ad usura normale, uso non corretto del prodotto, modifiche apportate al prodotto dopo l'acquisto, utilizzo di accessori non approvati e commercializzati dalla Leander. La garanzia decade in caso di mancato rispetto delle istruzioni per il montaggio, l'uso e la manutenzione che accompagnano il prodotto.

BRUKER- VEILEDNINGEN ER VIKTIG! TA VARE PÅ DEN FOR FREMTIDIG BRUK

用户手册 - 重要事项！ 请放在安全的地方， 便于未来使用。 请仔细阅读。

Montering

Luna babyseng kan konverteres til enten en juniorseng eller en barnesofa med dette konverteringssettet. Bunnens må alltid være i laveste posisjon når du har montert konverteringssettet som sengehest eller sofafront. Du vil trenge monteringsveiledningen og noen av beslagene som følger med babysengen når du tar av siden på sengen og monterer konverteringssettet. Sengen er ikke lenger en babyseng når konverteringssettet er montert. Les monteringsveiledningen for Luna babyseng hvis sengen må konverteres til babyseng igjen.

Rengjøring og vedlikehold

TREVERK: Kan tørkes av med en fuktig klut. Overflødig vann må tørkes av. Fargen kan endres ved eksponering for sollys.
DAGLIG BRUK: Fjern teppet hver morgen så både sengen og teppet luftes, avkjøles og tørkes.

Produktinformasjon

Lakk overholder Europeisk standard EN71-3. Designbeskyttet.

Garanti

Alle tre- og metalldeleer er dekket av en tre års garanti. Alle garantier gjelder bare material- og konstruksjonsfeil. Garantien gjelder ikke for feil som har oppstått på grunn av normal slitasje, feil bruk av produktet, endringer i produktet etter kjøp og bruk av tilbehør som ikke er godkjent og markedsført av Leander. Garantien gjelder ikke hvis produktets instruksjoner for montering, bruk eller vedlikehold ikke er overholdt.

组装

可通过此转换套件将Luna婴儿床转换为小床或儿童沙发。将转换套件作为床护栏或沙发前板安装时，其底部必须始终处于最低位置。在床边安装转换套件时，需要组装说明和婴儿床随附的一些配件。安装转换套件后，这张床就不再是婴儿床了。如果需要再次转换为婴儿床，请阅读Luna婴儿床组装说明。

清洁与维护

木制品: 可用湿布擦去。必须擦去多余水份。暴露在阳光下时，颜色可能会改变。

日常使用: 每天早晨取下被子，使床和被子都通风、冷却和干燥。

产品信息

漆符合 欧洲标准EN71-3。

受保护的设计

保修

所有木质和金属部分拥有3年的保修。

布料部分拥有2年的保修。

此保证只适用于有关出厂时的材料和结构上的缺陷。

此保证不包括于正常使用情况下的折旧和破损、因不当或不合理使用而造成的故障及维修、和使用未经Leander公司授权的零部件或部分。

此保证不包括因没有根据本手册安装、使用和维护产品而产生的任何事故。

PARTS LIST

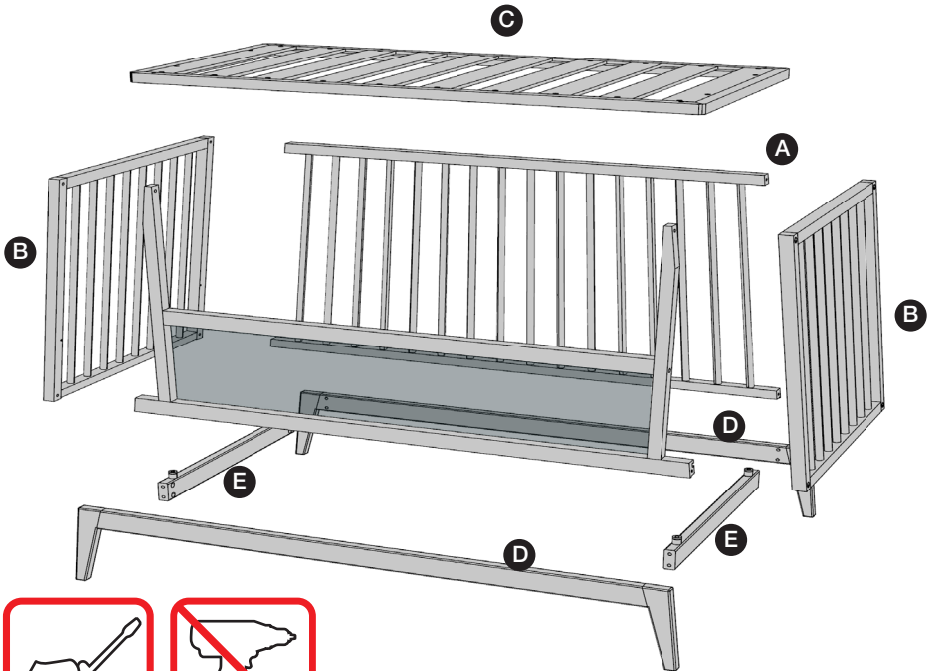
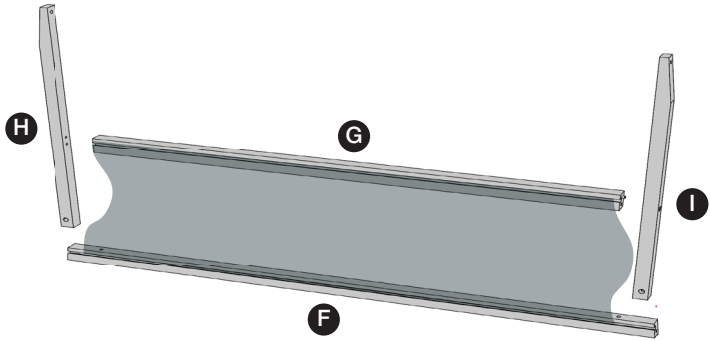
Stückliste / Liste des pièces / Lista de piezas / Elenco dei componenti / Artikellista / Stykliste /
Onderdelenlijst / 硬件 / Deleliste

F x 1

G x 1

H x 1

I x 1



HARDWARE

Beschläge / Équipement / Herramientas / Parti metalliche / Hårdvara / Beslag / Hardware / 零件清单 / Utstyr

5 x 4



16 x 4



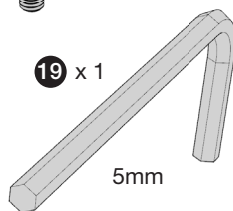
17 x 2
40mm



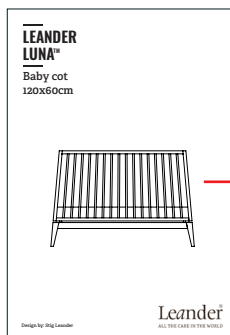
18 x 2



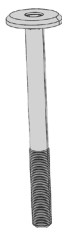
19 x 1



5mm



4 x 4



5 x 4



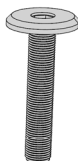
7 x 2
14mm



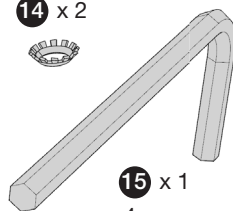
8 x 4
20mm



13 x 4
30mm



14 x 2



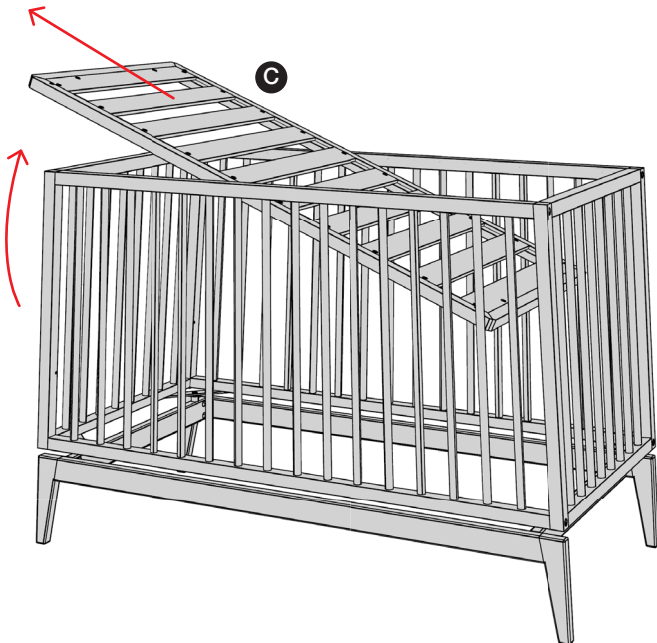
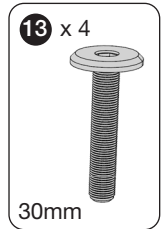
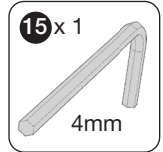
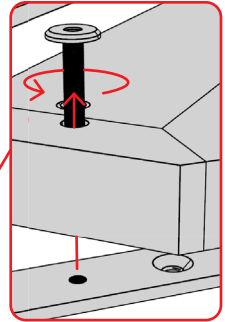
15 x 1
4mm

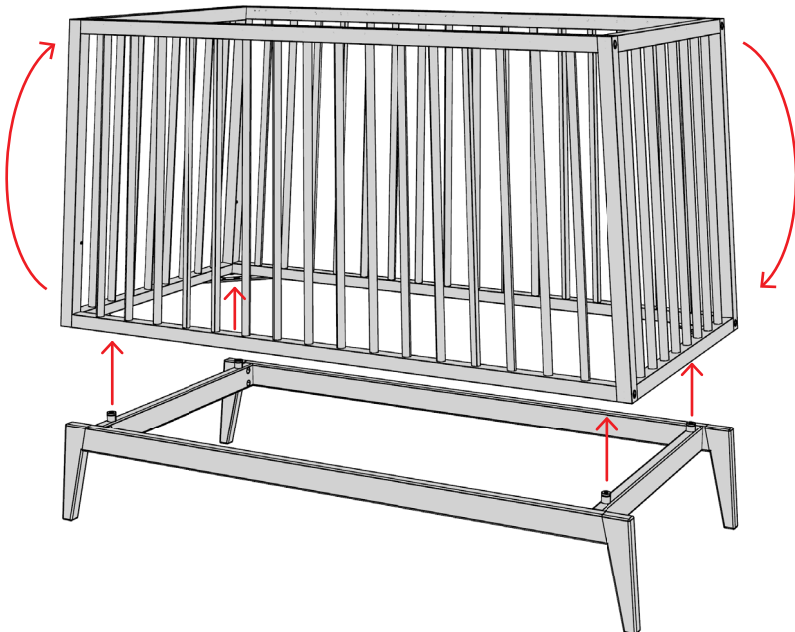
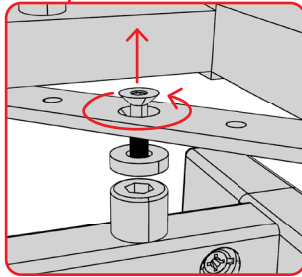
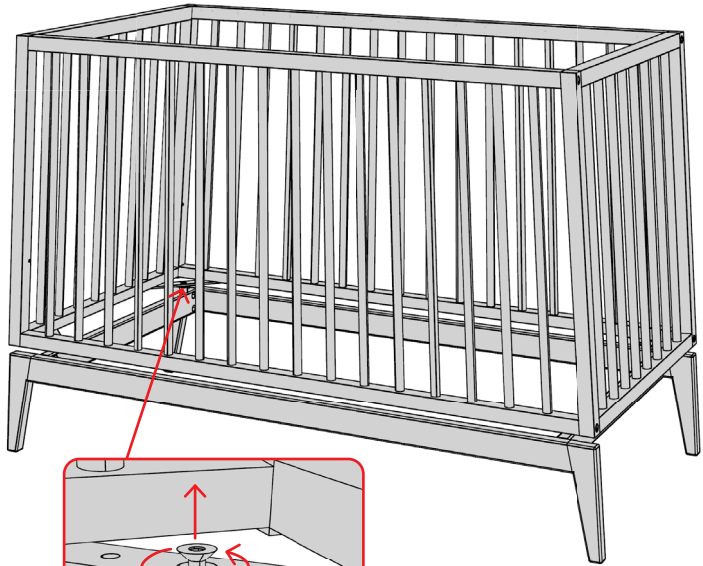
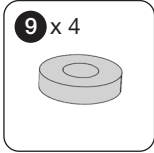
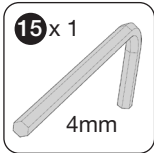
9 x 4

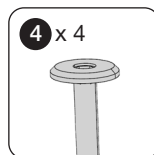
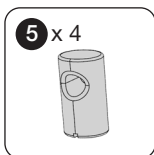
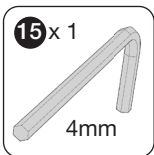
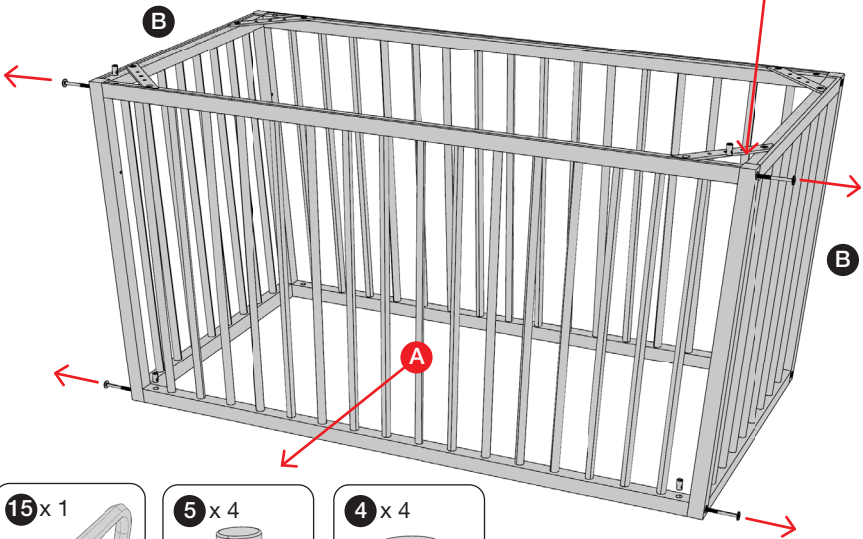
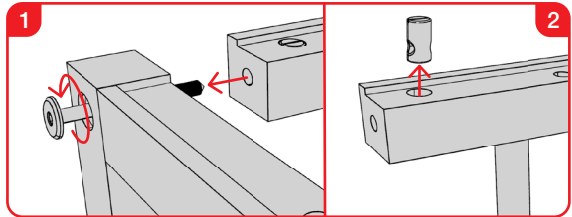
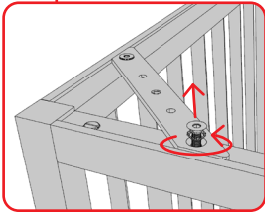
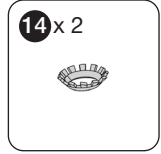
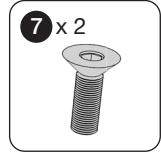
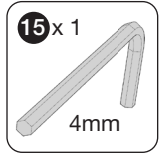
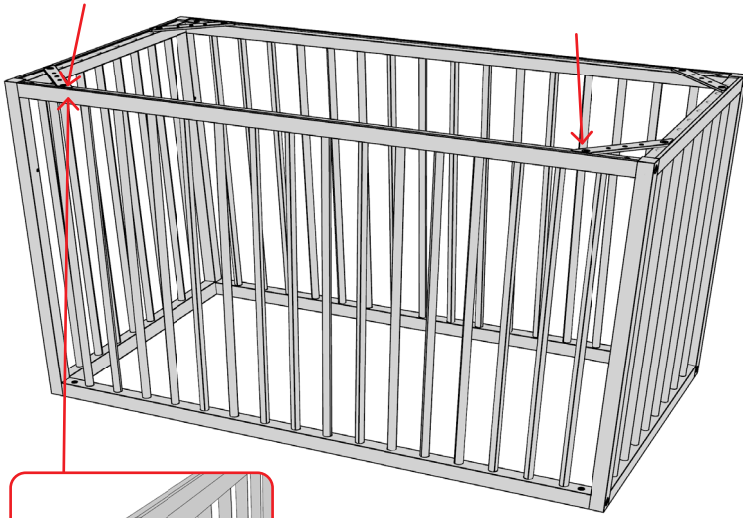


ASSEMBLY

Aufbau / Montage / Montaje / Montaggio / Montering / Montage / Montage / 组装 / Montering





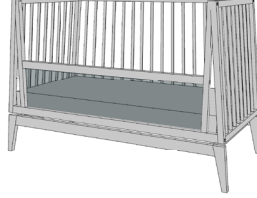


Babybett
Lit de bébé
Cuna
Barnsäng
Babyseng
Culla
Babybedje
Babyseng
婴儿床

BABY BED



BED RAIL

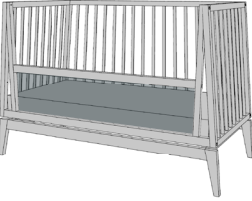


Bettschutzgitter
Barrière de lit
Barrera de cama
Sängskydd
Sengehest
Sponda del lettino
Bedhek
Sengehest
床护栏

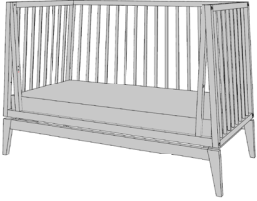
Lesen Sie Seite / Voir page / Consulte la página / Se sidan / Se side / Si veda la pagina / Zie pagina / Se side / 请参见第页 **See page 14**

Bettschutzgitter
Barrière de lit
Barrera de cama
Sängskydd
Sengehest
Sponda del lettino
Bedhek
Sengehest
床护栏

BED RAIL



SOFA



Couch
Couchette
Sofá
Sofa
Sofa
Divanetto
Sofa
Sofa
底部高

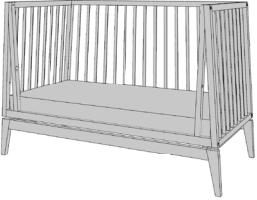
Lesen Sie Seite / Voir page / Consulte la página / Se sidan / Se side / Si veda la pagina / Zie pagina / Se side / 请参见第页 **See page 18**

Babybett
Lit de bébé
Cuna
Barnsäng
Babyseng
Culla
Babybedje
Babyseng
婴儿床

BABY BED



SOFA

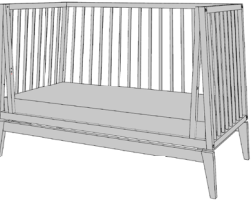


Couch
Couchette
Sofá
Sofa
Sofa
Divanetto
Sofa
Sofa
底部高

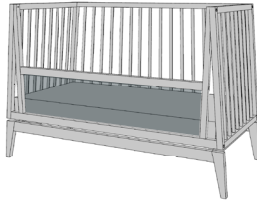
Lesen Sie Seite / Voir page / Consulte la página / Se sidan / Se side / Si veda la pagina / Zie pagina / Se side / 请参见第页 **See page 19**

Couch
Couchette
Sofá
Sofa
Sofa
Divanetto
Sofa
Sofa
底部高

SOFA

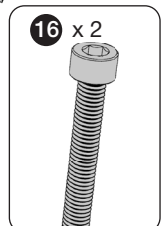
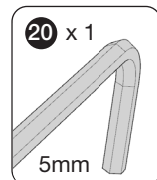
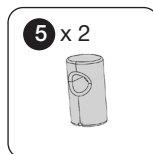
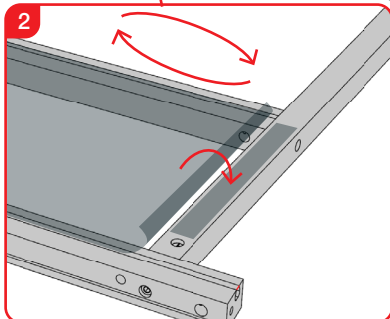
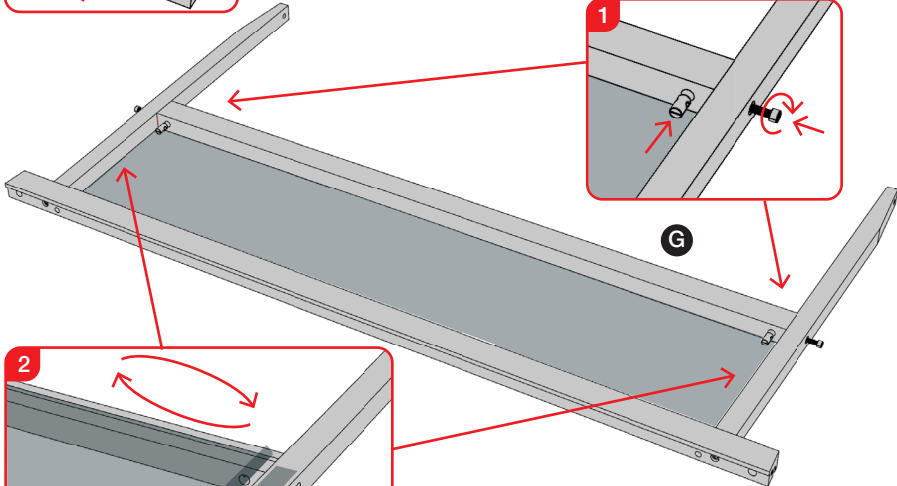
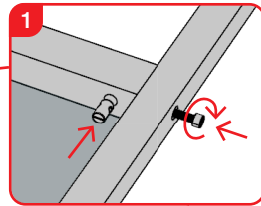
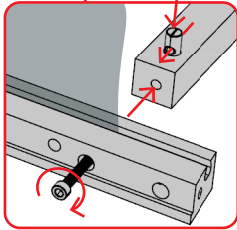
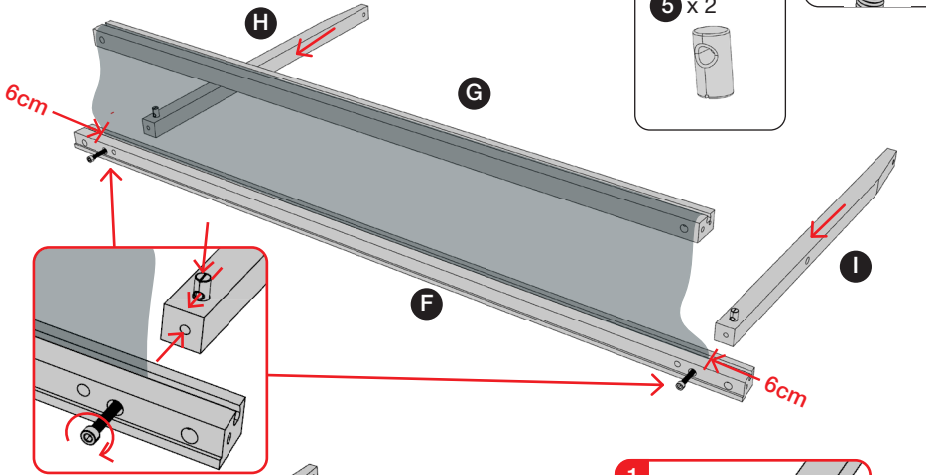
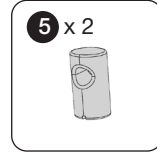
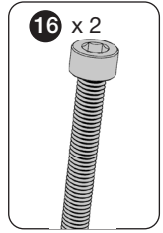
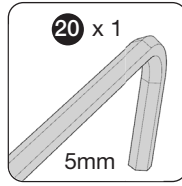


BED RAIL

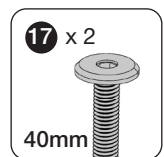
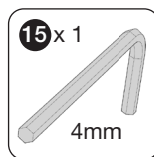
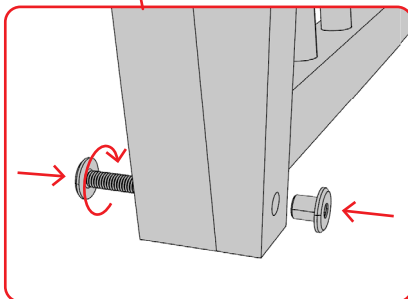
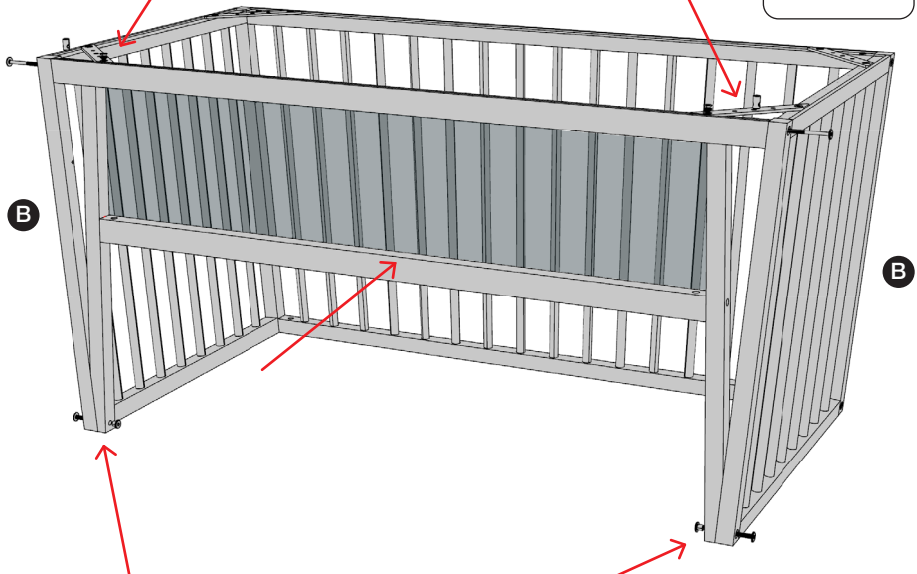
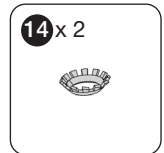
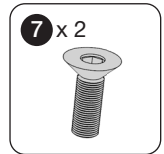
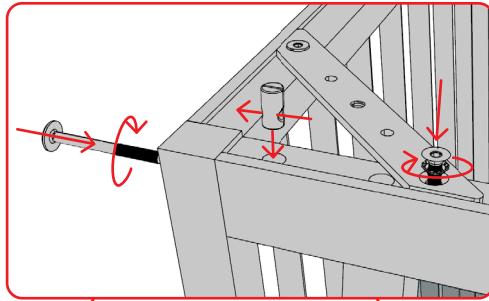
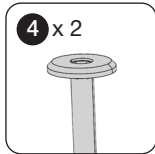
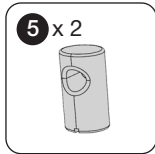
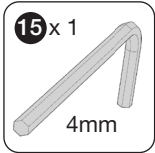


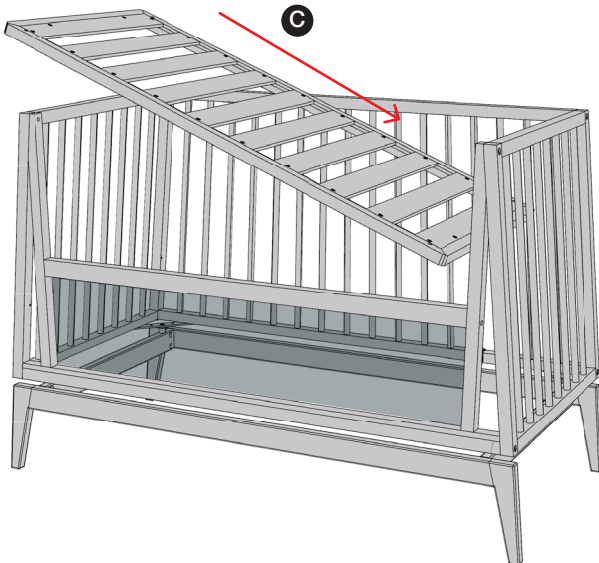
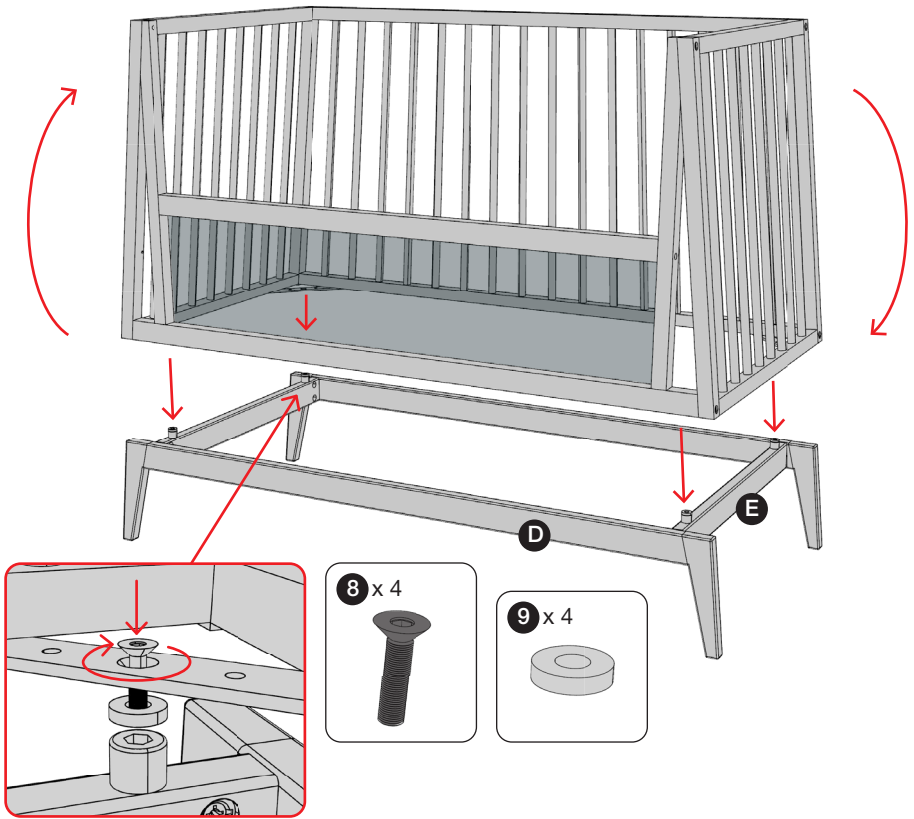
Bettschutzgitter
Barrière de lit
Barrera de cama
Sängskydd
Sengehest
Sponda del lettino
Bedhek
Sengehest
床护栏

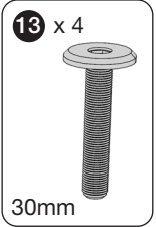
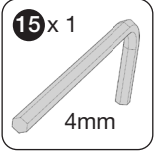
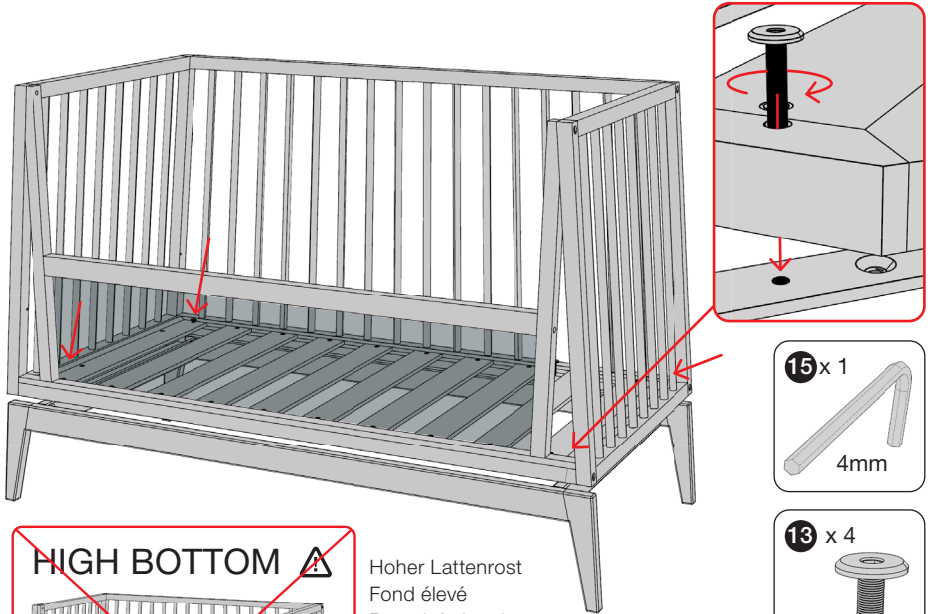
Lesen Sie Seite / Voir page / Consulte la página / Se sidan / Se side / Si veda la pagina / Zie pagina / Se side / 请参见第页 **See page 23**



Velcro / Klettverschluss / Kardborreband
/ Borrelås / 魔术贴

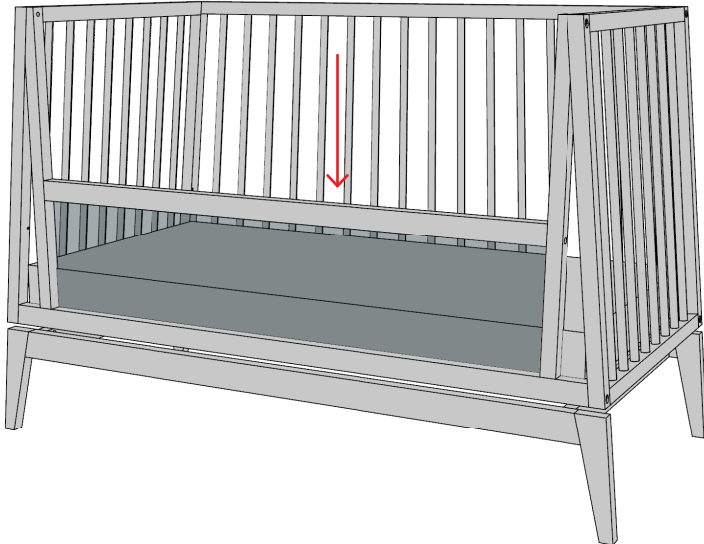


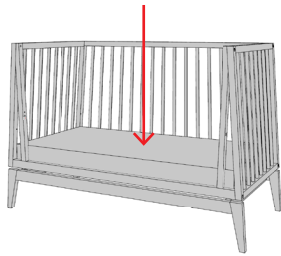
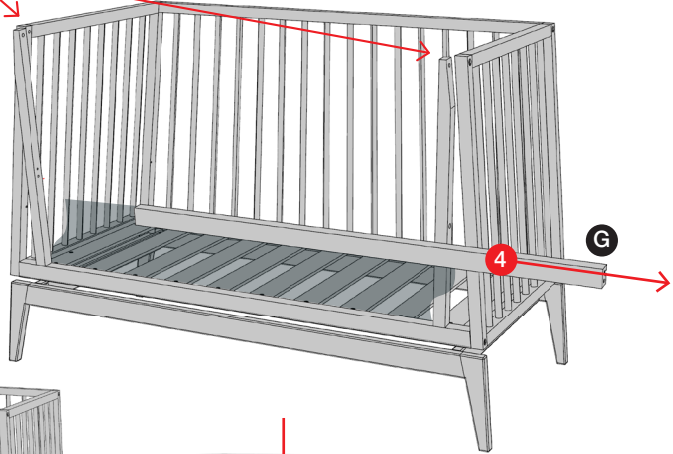
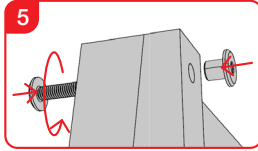
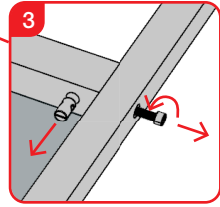
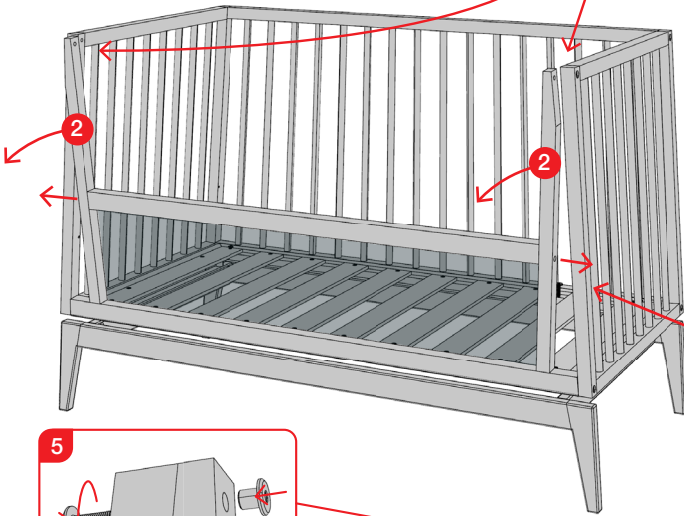
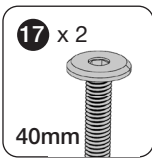
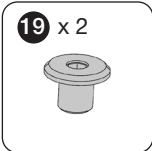
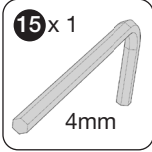
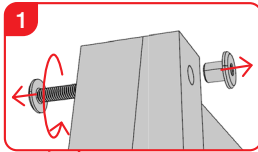




HIGH BOTTOM ⚠

Hoher Lattenrost
 Fond élevé
 Parte inferior alta
 Hög botten
 Høj Bund
 Fondo alto
 Hoge bodem
 Høy bunn
 底部高





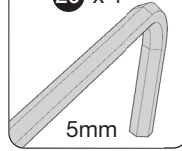
BABY BED



SOFA

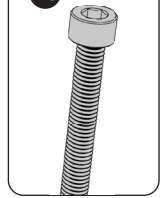


20 x 1

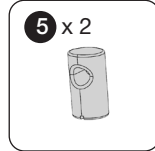


5mm

16 x 2



5 x 2

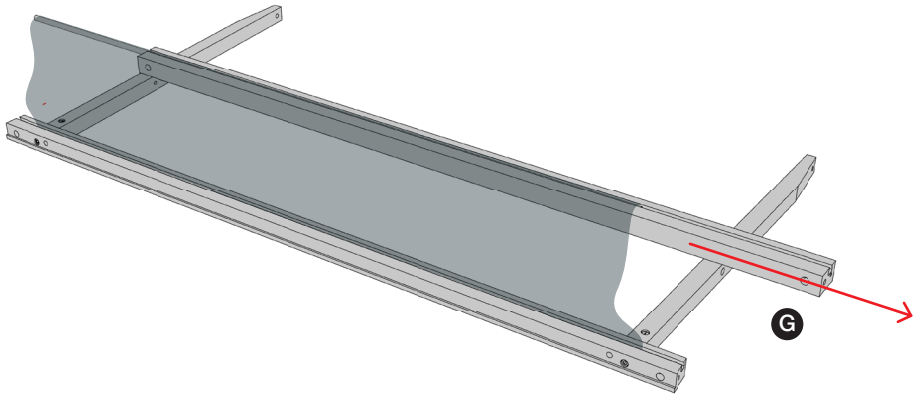
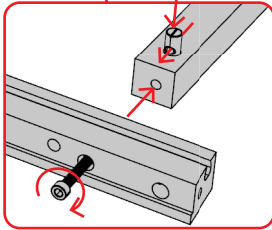


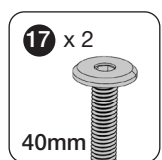
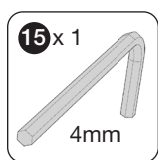
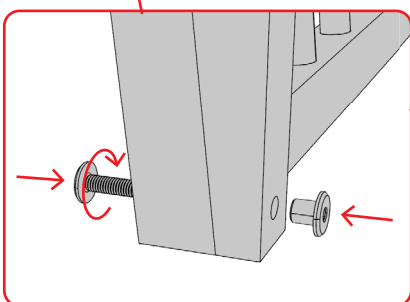
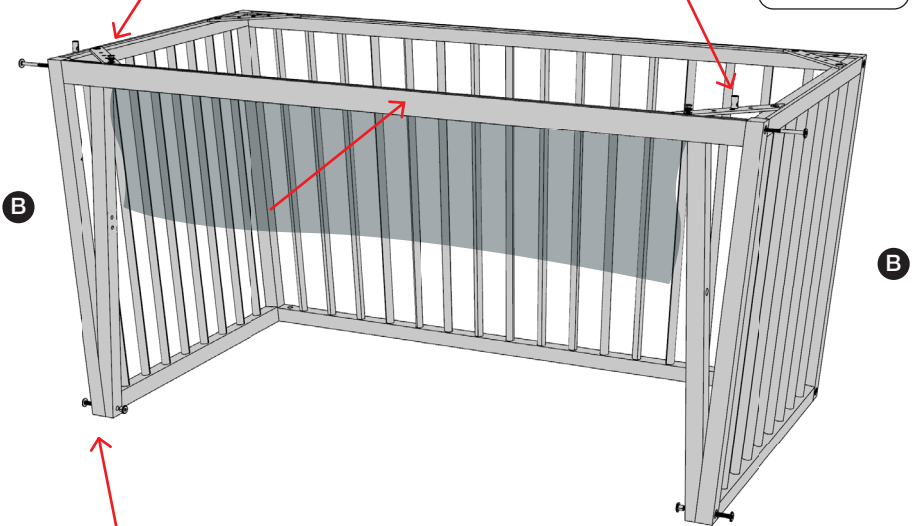
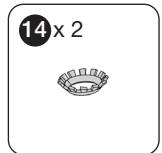
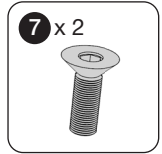
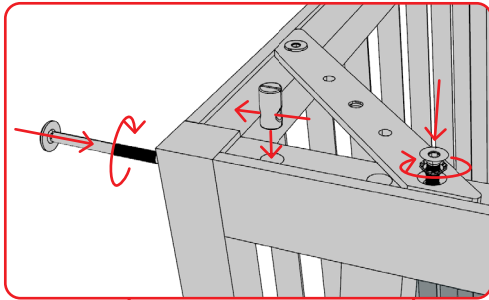
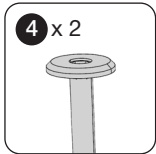
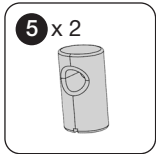
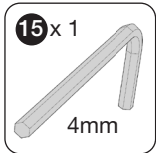
H

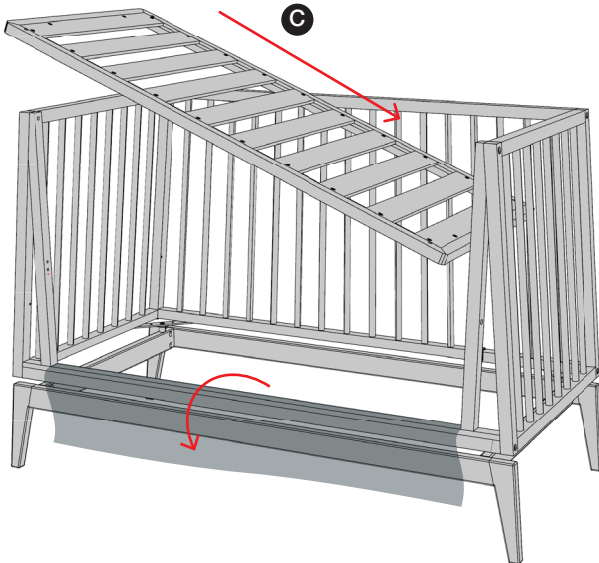
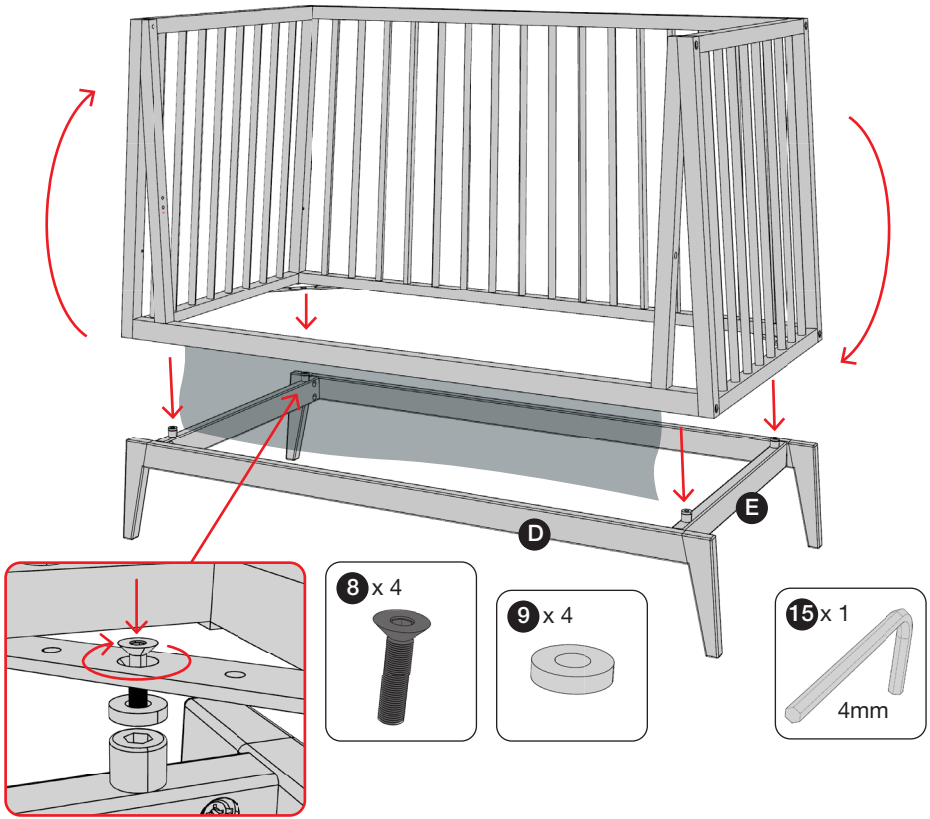
G

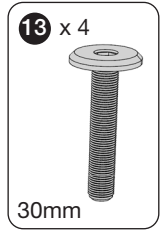
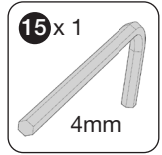
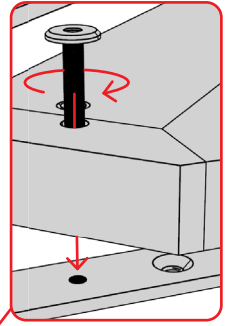
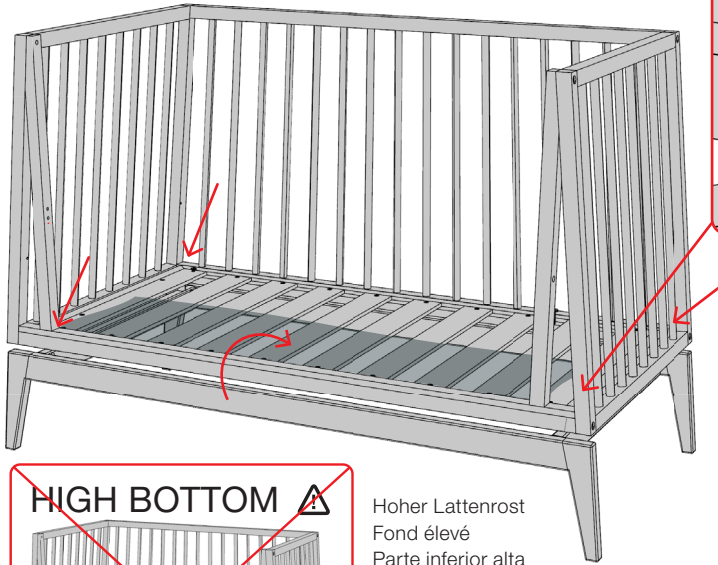
F

I

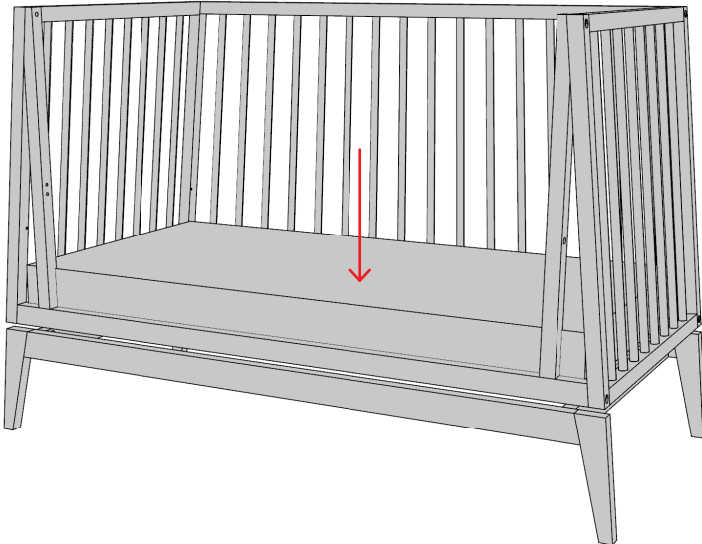


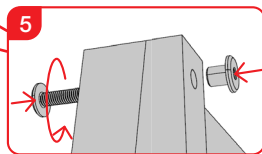
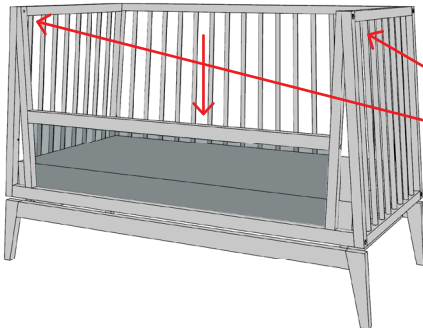
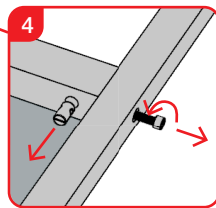
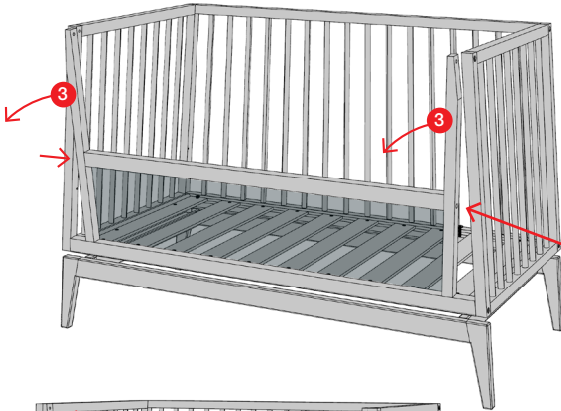
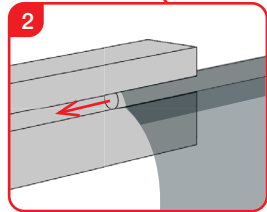
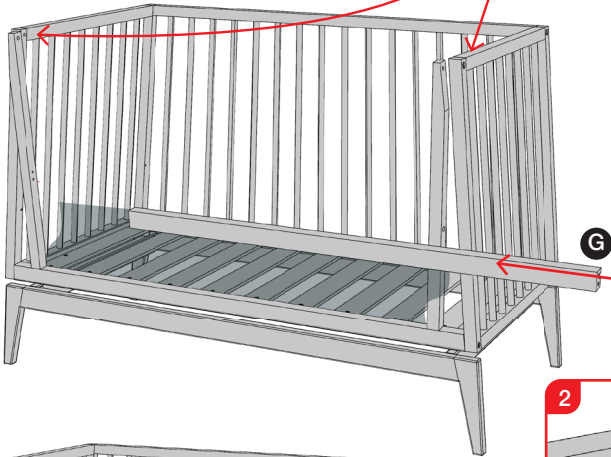
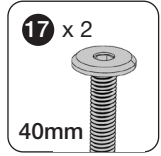
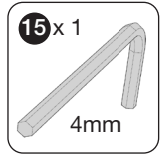
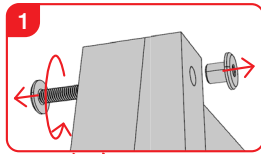






Hoher Lattenrost
 Fond élelvé
 Parte inferior alta
 Hög botten
 Høj Bund
 Fondo alto
 Hoge bodem
 Høy bunn
 底部高





Leander A/S
Georg Jensens Vej 8
8600 Silkeborg
Denmark

leander@leander.com

www.leander.com

2020 / 08 / INT / 720120-XX

Leander[®]
ALL THE CARE IN THE WORLD